TADOKU JUNIOR　イソップ物語　★★☆☆☆ みじかい　155語

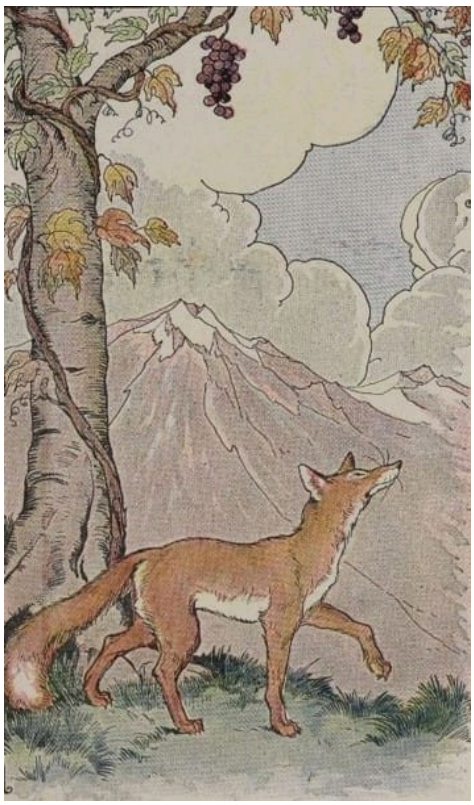
The Fox and the Grapes

キツネとブドウ

Aesop（1919年の本）　**原文そのまま**　朗読：Frances Brown

人の声の朗読
を聞く・Web版

どんなおはなし？　おいしそうなブドウを見つけたキツネ。何回とびついても、高すぎてとどきません。そこでキツネが言ったことばは……。



A Fox one day spied a beautiful bunch of ripe grapes hanging from a vine trained along the branches of a tree. The grapes seemed ready to burst with juice, and the Fox's mouth watered as he gazed longingly at them.

The bunch hung from a high branch, and the Fox had to jump for it. The first time he jumped he missed it by a long way. So he walked off a short distance and took a running leap at it, only to fall short once more. Again and again he tried, but in vain.

Now he sat down and looked at the grapes in disgust.

"What a fool I am," he said. "Here I am wearing myself out to get a bunch of sour grapes that are not worth gaping for."

And off he walked very, very scornfully.

> **There are many who pretend to despise and belittle that which is beyond their reach.**

和訳 キツネとブドウ（The Fox and the Grapes）

ある日、キツネが、木のえだにそってのびたつるから、よくじゅくしたきれいなブドウのふさがさがっているのを見つけました。ブドウは今にもはじけそうなほど、しるがたっぷりで、キツネはうっとりながめながら、よだれが出てきました。

ふさは高いえだからさがっていたので、キツネはジャンプしなければなりませんでした。1回目にとんだときは、ぜんぜんとどきませんでした。そこで少しはなれたところまで歩いていって、走ってとびついてみましたが、またとどきませんでした。何回も何回もやってみましたが、だめでした。

とうとうキツネはすわりこんで、いやそうにブドウを見ました。

「ぼくはなんてばかなんだ」とキツネは言いました。「あんな、口をあけて見上げるねうちもない、すっぱいブドウを取るために、くたくたになるなんて。」

そして、ふんとばかにしたような顔で、行ってしまいました。

> **自分の手のとどかないものを、ほしくないふりをしたり、わるく言ったりする人はたくさんいます。**

たんご と クイズ キツネとブドウ

Fox キツネ	**grapes** ブドウ	**branch** えだ
jump ジャンプする	**sour** すっぱい	

Q1 キツネがブドウを取れなかったのはどうして？

① ブドウが高いところにあったから　② ブドウがなかったから　③ ねむかったから

Q2 さいごに、キツネはブドウのことを何と言った？

① あまいブドウ　② すっぱいブドウ　③ くさったブドウ

こたえ

Q1 ①　ブドウのふさは高いえだからさがっていたので、何回ジャンプしてもとどきませんでした。

Q2 ②　取れなかったのに「どうせすっぱいブドウだ」と言いました。ほんとうはほしかったのにね。

原田英語の多読ベストジュニア

本物の英語の絵本 1,000話以上を、原文・人の声の朗読・和訳つきで。ゲーム・なぞなぞも。ぜんぶ無料・登録なし。

haradaeigo.com/tadokubestjr/

出典　英文：原文そのまま（1語も書きかえていません）。Project Gutenberg 電子書籍 #19994（Aesop、1919年）。パブリックドメイン。
挿絵：Milo Winter（同じ本の初版の挿絵。パブリックドメイン）
朗読（Web版）：Frances Brown（LibriVox のボランティア。パブリックドメイン）
和訳・クイズ：AIと人が作成。AIは３重チェック。人の目でも順次確認しています。